

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10017646									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, die Schrauben in den jeweiligen Fächern des Sortimentskastens ordentlich zu sortieren, um eine einfache Identifizierung und Nutzung zu ermöglichen.	Make sure to sort the screws neatly into the respective compartments of the assortment box to allow for easy identification and use.	Assurez-vous d'organiser soigneusement les vis dans leurs compartiments respectifs de la boîte d'assortiment pour une identification et une utilisation faciles.	Assicurati di organizzare ordinatamente le viti nei rispettivi scomparti della scatola di assortimento per una facile identificazione e utilizzo.	Zorg ervoor dat u de schroeven netjes in hun respectievelijke compartimenten van de assortimentsdoos organiseert, zodat u ze gemakkelijk kunt identificeren en gebruiken.	Asegúrese de organizar los tornillos de forma ordenada en sus respectivos compartimentos de la caja surtida para una fácil identificación y uso.	Ujistěte se, že jsou šrouby úhledně uspořádány v příslušných přihrádkách v krabici na sortiment pro snadnou identifikaci a použití.	Obavezno posložite vijke u odgovarajuće odjeljke kutije s asortimanom radi lakšeg prepoznavanja i upotrebe.	Za lažjo identifikacijo in uporabo poskrbite, da boste vijake lepo razvrstili v ustrezne predelke škatle z izborom.	Ügyeljen arra, hogy a csavarokat szépen rendezze el a választékdoboz megfelelő rekeszeiben az egyszerű azonosítás és használat érdekében.
Vermeiden Sie das Vermischen von verschiedenen Schraubentypen und -größen, um Verwirrung und Fehlanwendungen zu verhindern.	Avoid mixing different screw types and sizes to prevent confusion and misuse.	Évitez de mélanger différents types et tailles de vis pour éviter toute confusion et toute mauvaise utilisation.	Evitare di mischiare tipi e dimensioni di viti diversi per evitare confusione e uso improprio.	Vermijd het mengen van verschillende soorten en maten schroeven om verwarring en misbruik te voorkomen.	Evite mezclar diferentes tipos y tamaños de tornillos para evitar confusiones y usos indebidos.	Vyhňte se míchání různých typů a velikostí šroubů, abyste předešli záměně a nesprávnému použití.	Izbjegavajte miješanje različitih tipova i veličina vijaka kako biste spriječili zabunu i zlouporabu.	Izogibajte se mešanju različnih tipov in velikosti vijakov, da preprečite zmedo in zlorabo.	Kerülje a különböző típusú és méretű csavarok keverését az összetévesztés és a visszaélés elkerülése érdekében.
Lagern Sie den Schrauben-Sortimentskasten an einem trockenen, kühlen Ort, um Rostbildung und Korrosion der Schrauben zu vermeiden.	Store the screw assortment box in a dry, cool place to avoid rust and corrosion of the screws.	Rangez la boîte d'assortiment de vis dans un endroit sec et frais pour éviter la rouille et la corrosion des vis.	Conservare la scatola di assortimento delle viti in un luogo fresco e asciutto per evitare la ruggine e la corrosione delle viti.	Bewaar de schroevenassortiment sdoos op een droge, koele plaats om roest en corrosie van de schroeven te voorkomen.	Guarde la caja surtida de tornillos en un lugar seco y fresco para evitar la oxidación y corrosión de los tornillos.	Krabičku na sortiment šroubů skladujte na suchém a chladném místě, aby nedošlo k rezivění a korozi šroubů.	Čuvajte kutiju s asortimanom vijaka na suhom, hladnom mjestu kako biste izbjegli hrđanje i koroziju vijaka.	Škatlo z vijaki hranite na suhem in hladnem mestu, da preprečite rjavenje in korozijo vijakov.	A csavarválaszték dobozát száraz, hűvös helyen tárolja, hogy elkerülje a csavarok rozsdásodását és korrózióját.
Halten Sie den Schrauben-Sortimentskasten von Kindern und Haustieren fern, um versehentliche Verschluckungen oder Verletzungen zu vermeiden.	Keep the screw assortment box away from children and pets to avoid accidental swallowing or injury.	Gardez la boîte d'assortiment de vis hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter tout étouffement ou blessure accidentelle.	Tenere la scatola dell'assortimento di viti lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici per evitare soffocamenti o lesioni accidentali.	Houd de schroevenassortiment sdoos uit de buurt van kinderen en huisdieren om per ongeluk verstikking of letsel te voorkomen.	Mantenga la caja de surtido de tornillos fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar asfixia o lesiones accidentales.	Uchovávejte krabici na šrouby mimo dosah dětí a domácích zvířat, aby nedošlo k náhodnému udušení nebo zranění.	Držite kutiju s asortimanom vijaka podalje od djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli slučajno gušenje ili ozljede.	Škatlo z izborom vijakov hranite stran od otrok in hišnih ljubljencev, da preprečite nenamerno zadušitev ali poškodbo.	A véletlen fulladás vagy sérülés elkerülése érdekében tartsa távol a csavarkészlet dobozát gyerekektől és háziállatoktól.
Achten Sie darauf, die richtigen Schrauben für die jeweilige Anwendung auszuwählen, um eine sichere und stabile Befestigung zu gewährleisten.	Be sure to select the correct screws for each application to ensure a secure and stable attachment.	Assurez-vous de sélectionner les vis appropriées pour l'application afin de garantir une fixation sûre et stable.	Assicurati di selezionare le viti corrette per l'applicazione per garantire un fissaggio sicuro e stabile.	Zorg ervoor dat u de juiste schroeven voor de toepassing selecteert om een veilige en stabiele bevestiging te garanderen.	Asegúrese de seleccionar los tornillos correctos para la aplicación para garantizar una fijación segura y estable.	Ujistěte se, že jste vybrali správné šrouby pro danou aplikaci, abyste zajistili bezpečné a stabilní připevnění.	Obavezno odaberite odgovarajuće vijke za aplikaciju kako biste osigurali sigurno i stabilno pričvršćivanje.	Ne pozabite izbrati pravih vijakov za aplikacijo, da zagotovite varno in stabilno pritrditev.	Ügyeljen arra, hogy az alkalmazásnak megfelelő csavarokat válassza ki, hogy biztosítsa a biztonságos és stabil rögzítést.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Schrauben und des Sortimentskastens, um sicherzustellen, dass keine Schrauben beschädigt oder korrodiert sind.	Regularly check the condition of the screws and the assortment box to ensure that no screws are damaged or corroded.	Vérifiez régulièrement l'état des vis et de la boîte d'assortiment pour vous assurer qu'aucune vis n'est endommagée ou corrodée.	Controllare regolarmente lo stato delle viti e della scatola di assortimento per assicurarsi che nessuna vite sia danneggiata o corrosa.	Controleer regelmatig de staat van de schroeven en de assortimentsdoos om er zeker van te zijn dat er geen schroeven beschadigd of gecorrodeerd zijn.	Compruebe periódicamente el estado de los tornillos y de la caja surtida para asegurarse de que ningún tornillo esté dañado o corroído.	Pravidelně kontrolujte stav šroubů a krabice se sortimentem, abyste se ujistili, že žádné šrouby nejsou poškozené nebo zkorodované.	Redovito provjeravajte stanje vijaka i kutije s asortimanom kako biste bili sigurni da nijedan vijak nije oštećen ili je korodirao.	Redno preverjajte stanje vijakov in škatle za izbor, da zagotovite, da vijaki niso poškodovani ali zarjaveli.	Rendszeresen ellenőrizze a csavarok és a választékdoboz állapotát, hogy a csavarok ne sérüljenek vagy korrodálódjanak.
Ersetzen Sie beschädigte oder fehlende Schrauben rechtzeitig, um die Vollständigkeit und Nützlichkeit des Sortimentskastens zu erhalten.	Replace damaged or missing screws in a timely manner to maintain the completeness and usefulness of the assortment box.	Remplacez les vis endommagées ou manquantes en temps opportun pour maintenir l'intégralité et l'utilité de la boîte d'assortiment.	Sostituire tempestivamente le viti danneggiate o mancanti per mantenere la completezza e l'utilità della scatola di assortimento.	Vervang beschadigde of ontbrekende schroeven tijdig om de compleetheid en bruikbaarheid van de assortimentsdoos te behouden.	Reemplace los tornillos dañados o faltantes de manera oportuna para mantener la integridad y utilidad de la caja surtida.	Poškozené nebo chybějící šrouby včas vyměňte, aby byla zachována úplnost a užitečnost sortimentní krabice.	Zamijenite oštećene vijke ili vijke koji nedostaju na vrijeme kako biste održali cjelovitost i korisnost kutije s asortimanom.	Poškodovane ali manjkajoče vijake pravočasno zamenjajte, da ohranite popolnost in uporabnost škatle za izbor.	A sérült vagy hiányzó csavarokat időben cserélje ki, hogy megőrizze a választékos doboz teljességét és hasznosságát.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

SPAX International GmbH & Co. KG  
Kölnener Straße 71-77, 58256 Ennepetal, Deutschland  
katrin.froitzeim@spax.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10017646									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Etikettieren Sie die Fächer des Sortimentskastens klar und deutlich, um eine einfache Identifizierung der Schraubentypen und -größen zu ermöglichen.	Clearly label the compartments of the assortment box to allow easy identification of screw types and sizes.	Étiquetez clairement les compartiments de la boîte d'assortiment pour permettre une identification facile des types et des tailles de vis.	Etichettare chiaramente gli scomparti della scatola dell'assortimento per consentire una facile identificazione dei tipi e delle dimensioni delle viti.	Markeer de compartimenten van de assortimentsdoos duidelijk, zodat de soorten en maten van de schroeven gemakkelijk kunnen geïdentificeerd.	Etiquete claramente los compartimentos de la caja surtida para permitir una fácil identificación de los tipos y tamaños de tornillos.	Jasně označte příhrádky krabice na sortiment, abyste mohli snadno identifikovat typy a velikosti šroubů.	Jasno označite odjeljke kutije s asortimanom kako biste omogućili jednostavnu identifikaciju vrsta i veličinu vijaka.	Jasno označite predelke škatle za izbor, da omogočite enostavno prepoznavanje vrst in velikosti vijakov.	Jól láthatóan címkézze fel a választékdoboz rekeszeit, hogy a csavartípusok és -méretek könnyen azonosíthatók legyenek.
"Dieses Produkt enthält Kleinteile, die verschluckt werden können. Erstickungsgefahr. Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren."	"This product contains small parts that can be swallowed. Choking hazard. Not suitable for children under 3 years."	"Ce produit contient de petites pièces qui peuvent présenter un risque d'étouffement. Risque d'étouffement. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans."	"Questo prodotto contiene piccole parti che possono costituire pericolo di soffocamento. Pericolo di soffocamento. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni."	"Dit product bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren. Verstikkingsgevaar. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar."	"Este producto contiene piezas pequeñas que pueden suponer un riesgo de asfixia. Peligro de asfixia. No apto para niños menores de 3 años."	"Tento produkt obsahuje malé části, které mohou představovat nebezpečí udušení. Nebezpečí udušení. Nevhodné pro děti do 3 let."	"Ovaj proizvod sadrži male dijelove koji mogu predstavljati opasnost od gušenja. Opasnost od gušenja. Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine."	"Ta izdelek vsebuje majhne dele, ki lahko predstavljajo nevarnost zadušitve. Nevarnost zadušitve. Ni primeren za otroke, mlajše od 3 let."	"Ez a termék olyan apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek fulladásveszélyt jelenthetnek. Fulladásveszély. Nem alkalmas 3 év alatti gyermekek számára."
"Beim Arbeiten mit Dübeln und Werkzeugen besteht Verletzungsgefahr. Tragen Sie stets geeignete Schutzkleidung, wie Schutzbrille und Handschuhe."	"There is a risk of injury when working with dowels and tools. Always wear suitable protective clothing, such as safety glasses and gloves."	"Il existe un risque de blessure lors du travail avec des chevilles et des outils. Portez toujours des vêtements de protection appropriés, tels que des lunettes de sécurité et des gants."	"Quando si lavora con tasselli e utensili sussiste il rischio di lesioni. Indossare sempre indumenti protettivi adeguati, come occhiali e guanti protettivi."	"Bij het werken met deuvels en gereedschappen bestaat gevaar voor letsel. Draag altijd geschikte beschermende kleding, zoals een veiligheidsbril en handschoenen."	"Al trabajar con tacos y herramientas existe riesgo de lesiones. Utilice siempre ropa protectora adecuada, como gafas y guantes de seguridad."	"Při práci s hmoždinkami a nástroji hrozí nebezpečí poranění. Vždy používejte vhodný ochranný oděv, jako jsou ochranné brýle a rukavice."	"Prilikom rada s tiplama i alatima postoji opasnost od ozljeda. Uvijek nosite prikladnu zaštitnu odjeću, poput zaštitnih naočala i rukavica."	"Pri delu z moznički in orodji obstaja nevarnost poškodb. Vedno nosite primerna zaščitna oblačila, kot so zaščitna očala in rokavice."	"A tiplivel és szerszámokkal végzett munka során sérülésveszély áll fenn. Mindig viseljen megfelelő védőruházatot, például védőszemüveget és kesztyűt."
"Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lagern Sie es an einem trockenen und sicheren Ort."	"Keep the product out of the reach of children. Store in a dry and safe place."	"Conserver le produit hors de portée des enfants. Conserver dans un endroit sec et sûr."	"Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Conservare in un luogo asciutto e sicuro."	"Houd het product buiten bereik van kinderen. Bewaar het op een droge en veilige plaats."	"Mantener el producto fuera del alcance de los niños. Conservar en un lugar seco y seguro."	"Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí. Skladujte na suchém a bezpečném místě."	"Proizvod čuvajte izvan dohvata djece. Čuvajte na suhom i sigurnom mjestu."	"Izdelek hranite izven dosega otrok. Hraniti na suhem in varnem mestu."	"A terméket tartsa gyermekektől elzárva. Tárolja száraz és biztonságos helyen."
"Einige Bestandteile dieses Produkts können chemische Substanzen enthalten, die gesundheitsschädlich sein können. Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut und Augen und halten Sie das Produkt von Lebensmitteln fern."	"Some ingredients of this product may contain chemical substances that may be harmful to health. Avoid contact with skin and eyes and keep the product away from food."	"Certains composants de ce produit peuvent contenir des substances chimiques pouvant être nocives pour la santé. Évitez tout contact avec la peau et les yeux et gardez le produit à l'écart des aliments."	"Alcuni componenti di questo prodotto possono contenere sostanze chimiche potenzialmente dannose per la salute. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi e tenere il prodotto lontano dagli alimenti."	"Sommige componenten van dit product kunnen chemische stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor de gezondheid. Vermijd contact met huid en ogen en houd het product uit de buurt van voedsel."	"Algunos componentes de este producto pueden contener sustancias químicas que pueden ser perjudiciales para la salud. Evite el contacto con la piel y los ojos y mantenga el producto alejado de los alimentos."	"Některé součásti tohoto výrobku mohou obsahovat chemické látky, které mohou být zdraví škodlivé. Vyvarujte se kontaktu s pokožkou a očima a udržujte výrobek mimo dosah potravin."	"Neke komponente ovog proizvoda mogu sadržavati kemijske tvari koje mogu biti štetne za zdravlje. Izbjegavajte kontakt s kožom i očima i držite proizvod dalje od hrane."	"Nekatere komponente tega izdelka lahko vsebujejo kemične snovi, ki so lahko škodljive za zdravje. Izogibajte se stiku s kožo in očmi ter hranite izdelek ločeno od hrane."	"A termék egyes összetevői olyan vegyi anyagokat tartalmazhatnak, amelyek károsak lehetnek az egészségre. Kerülje a bőrrel és szemmel való érintkezést, és tartsa távol a terméket élelmiszerektől."
"Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen sorgfältig. Bei unsachgemäßer Handhabung können Verletzungen auftreten."	"Read and follow all instructions carefully. Injury may occur if handled improperly."	"Lisez et suivez attentivement toutes les instructions. Des blessures peuvent survenir en cas de mauvaise manipulation."	"Leggere e seguire attentamente tutte le istruzioni. Se maneggiato in modo improprio potrebbero verificarsi lesioni."	"Lees en volg alle instructies zorgvuldig. Bij onjuist gebruik kan letsel optreden."	"Lea y siga todas las instrucciones atentamente. Pueden producirse lesiones si se manipula incorrectamente."	"Přečtete si pečlivě všechny pokyny a dodržujte je. Při nesprávné manipulaci může dojít ke zranění."	"Pažljivo pročitajte i slijedite sve upute. Može doći do ozljeda ako se nepravilno rukuje."	"Pažljivo preberite in upoštevajte vsa navodila. Če z njimi ravirate nepravilno, lahko pride do poškodb."	"Gondosan olvassa el és kövesse az összes utasítást. A nem megfelelő kezelés sérülést okozhat."
"Dieses Produkt kann aus verschiedenen Materialien bestehen, die spezielle Handhabung erfordern. Informieren Sie sich über die Eigenschaften der verwendeten Materialien."	"This product may consist of different materials that require special handling. Find out about the properties of the materials used."	"Ce produit peut être composé de divers matériaux nécessitant une manipulation particulière. Renseignez-vous sur les propriétés des matériaux utilisés."	"Questo prodotto può essere costituito da vari materiali che richiedono una lavorazione speciale. Scopri le proprietà dei materiali utilizzati."	"Dit product kan gemaakt zijn van verschillende materialen die een speciale behandeling vereisen. Ontdek de eigenschappen van de gebruikte materialen."	"Este producto puede estar fabricado con diversos materiales que requieren un manejo especial. Infórmese sobre las propiedades de los materiales utilizados."	"Tento výrobek může být vyroben z různých materiálů, které vyžadují speciální zacházení. Informujte se o vlastnostech použitých materiálů."	"Ovaj proizvod može biti izrađen od različitih materijala koji zahtijevaju posebno rukovanje. Saznajte više o svojstvima korištenih materijala."	"Ta izdelek je lahko izdelan iz različnih materialov, ki zahtevajo posebno rokovanje. Pozanimajte se o lastnostih uporabljenih materialov."	"Ez a termék különféle anyagokból készülhet, amelyek különleges kezelést igényelnek. Ismerje meg a felhasznált anyagok tulajdonságait."

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10017646									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
"Stellen Sie sicher, dass die Dübel für die jeweilige Wand- und Lastenart geeignet sind. Unsachgemäße Verwendung kann zu strukturellen Schäden führen."	"Make sure the anchors are suitable for the type of wall and load. Improper use can cause structural damage."	"Assurez-vous que les ancrages sont adaptés au type de mur et à la charge. Une mauvaise utilisation peut entraîner des dommages structurels."	"Assicurarsi che gli ancoraggi siano adeguati al tipo di parete e al carico. Un uso improprio può causare danni strutturali."	"Zorg ervoor dat ankers geschikt zijn voor het type muur en belasting. Onjuist gebruik kan leiden tot structurele schade."	"Asegúrese de que los anclajes sean apropiados para el tipo de pared y carga. El uso inadecuado puede provocar daños estructurales".	"Ujistěte se, že kotvy jsou vhodné pro typ stěny a zatížení. Nesprávné použití může způsobit poškození konstrukce."	"Osigurajte da su sidra prikladna za vrstu zida i opterećenje. Nepravilna uporaba može uzrokovati oštećenje konstrukcije."	"Zagotovite, da so sidra primerna za vrsto stene in obremenitev. Nepravilna uporaba lahko povzroči strukturne poškodbe."	"Győződjön meg arról, hogy a horgonyok megfelelnek a fal típusának és a terhelésnek. A nem megfelelő használat szerkezeti károsodást okozhat."